



## Rentrée scolaire: vendredi, le 15 septembre 2017



cycle 1  
éducation précoce



cycle 1  
éducation préscolaire



cycles 2 et 3



cycle 4

**L'accueil des élèves des cycles 1 à 4 se fait  
dans les locaux de la Maison Relais à Bettendorf,  
du lundi au vendredi, de 7:00 à 7:45 heures.**

Ne sont pris en charge que les enfants bénéficiant  
des „chèques services“ et ayant été inscrits  
préalablement à la Maison Relais.

# Cycle 1-Éducation précoce



## Équipe pédagogique:

<b>Titulaire de classe:</b>	
Philippe Vera	tél: 80 92 12-37
éducatrice: Theis Nadine	
autres membres de l'équipe pédagogique: Cardoso Da Silva Eliana, Lipperts Josiane	

horaire	matin	après-midi
lundi	7:50 - 11:55	14:00 - 16:00
mardi	7:50 - 11:55	
mercredi	7:50 - 11:55	14:00 - 16:00
jeudi	7:50 - 11:55	
vendredi	7:50 - 11:55	14:00 - 16:00

Le matin, les élèves du précoce sont accueillis entre 7:50 et 8:50 heures.

### Transport des enfants

Aucun transport scolaire ne fonctionne pour les élèves du précoce. Les parents des élèves devront assurer eux-mêmes le déplacement de leurs enfants à l'école.



# Cycle 1-Éducation préscolaire Bettendorf



## Équipe pédagogique:

Titulaires de classe:	
Isabelle Ehr	tél: 80 92 12-34
Marianne Glod	tél: 80 92 12-51
Pascale Heuertz	tél: 80 92 12-35
Christiane Schackmann	tél: 80 92 12-36
autres membres de l'équipe pédagogique: Cardoso da Silva Eliana, Lipperts Josiane	

horaire	matin	après-midi
lundi	7:50 - 11:55	14:00 - 16:00
mardi	7:50 - 11:55	
mercredi	7:50 - 11:55	14:00 - 16:00
jeudi	7:50 - 11:55	
vendredi	7:50 - 11:55	14:00 - 16:00

**Tous les enfants du cycle 1 (préscolaire 1.1 et 1.2) doivent être présents en classe à 7:50 heures.**

# Cycles 2-3 Bettendorf



## Équipes pédagogiques:

	Titulaires de classe:		
cycle 2.1	2.1 A	Coenjaerts Danielle	tél: 80 92 12-40
	2.1 B	Karier Patrice	tél: 80 92 12-38
cycle 2.2	2.2 A	Nilles Tania et Kaber Ann	tél: 80 92 12-39/-42
	2.2 B	Meis Marthe et Kaber Ann	tél: 80 92 12-45/-42
autres membres de l'équipe pédagogique: Kraemer Maryse, Ying Fang Liu			

	Titulaires de classe		
cycle 3.1	3.1 A	Hubin Martine	tél: 80 92 12-47
	3.1 B	Hoffmann Nico	tél: 80 92 12-48
cycle 3.2	3.2 A et B	Ewers Danica, Kap Audrey, Schmit Claude, Walch Joëlle	tél: 80 92 12-43/-44
autres membres de l'équipe pédagogique: Balthasar Christiane, Kraemer Maryse			

horaire	matin	après-midi
lundi	7:50 - 11:55	14:00 - 16:00
mardi	7:50 - 11:55	
mercredi	7:50 - 11:55	14:00 - 16:00
jeudi	7:50 - 11:55	
vendredi	7:50 - 11:55	14:00 - 16:00

# Cycle 4 Gilsdorf



## Équipe pédagogique:

	Titulaires de classe:		
cycle 4.1	4.1 A	Bettendorf Marc	tél: 80 87 83-25
	4.1 B	Käppeli Caroline	tél: 80 87 83-29
cycle 4.2	4.2 A	Hanff Sascha	tél: 80 87 83-28
	4.2 B	Gomes Bruce	tél: 80 87 83-27
autres membres de l'équipe pédagogique: Da Silva Marta, Balthasar Christiane			

cours d'accueil cycles 2 et 3:
Martine Bauer-Muller

horaire	matin	après-midi
lundi	8:05-12:10	14:15-16:15
mardi	8:05-12:10	
mercredi	8:05-12:10	14:15-16:15
jeudi	8:05-12:10	
vendredi	8:05-12:10	14:15-16:15



# Transport scolaire

## Moestroff-Bettendorf-Gilsdorf

Vous trouvez les informations détaillées concernant le transport scolaire dans la brochure supplémentaire éditée par l'Administration communale.



Pour que le transport scolaire organisé par la commune puisse fonctionner correctement et en toute sécurité, nous vous prions de bien vouloir rendre attentif votre enfant aux règles suivantes:

- Les enfants doivent rester assis pendant toute la durée du transport scolaire.
- Les bus sont équipés de ceintures de sécurité, le port de celles-ci est obligatoire.
- Les enfants doivent respecter et suivre les directives des enseignants,  
des accompagnateurs et du chauffeur de bus.

En cas de **non-respect** de ces **règles**, la commune pourra **exclure votre enfant du transport** scolaire pendant une certaine durée.

En cas pareil, vous devrez vous-mêmes organiser le déplacement de votre enfant vers l'école.

Aux **arrêts de bus** devant les bâtiments scolaires à **Bettendorf et à Gilsdorf**, ainsi que dans **les cours de récréation** la **surveillance** des enfants sera garantie:

- **de 7:40 à 7:50 et de 11:55 à 12:05** heures les matins, ainsi que de **13:50 à 14:00 et de 16:00 à 16:10** heures les après-midis à Bettendorf
- **de 7:55 à 8:05 et de 12:10 à 12:20** heures les matins, ainsi que de **14:05 à 14:15 et de 16:15 à 16:25** heures les après-midis à Gilsdorf



## **Congés et vacances**

L'année scolaire commence le vendredi 15 septembre 2017 et finit le vendredi 13 juillet 2018.

Le congé de la Toussaint commence le samedi 28 octobre 2017 et finit le dimanche 5 novembre 2017.

Les vacances de Noël commencent le samedi 16 décembre 2017 et finissent le lundi 1er janvier 2018.

Le congé de Carnaval commence le samedi 10 février 2018 et finit le dimanche 18 février 2018.

Les vacances de Pâques commencent le samedi 31 mars 2018 et finissent le dimanche 15 avril 2018.

Jour férié légal: le mardi 1er mai 2018.

Jour de congé pour l'Ascension: le jeudi 10 mai 2018.

Le congé de la Pentecôte commence le samedi 19 mai 2018 et finit le dimanche 27 mai 2018.

Jour de congé pour la célébration publique de l'anniversaire de S.A.R. le Grand-Duc: le samedi 23 juin 2018.

Les vacances d'été commencent le samedi 14 juillet 2018 et finissent le dimanche 16 septembre 2018.

## **Absences et dispenses**

Lorsqu'un élève manque momentanément au cours, les parents doivent informer sans délai l'enseignant en lui téléphonant en classe au plus tard avant 08:15 heures (élèves de Bettendorf) respectivement 8:30 heures (élèves de Gilsdorf).

En cas d'absence, l'élève remet une excuse écrite, motivée, datée et signée par son tuteur légal. À partir du quatrième jour d'absence, un certificat médical est de mise.

Il en est de même si un élève ne peut participer au cours de gymnastique ou de natation.

Des dispenses de fréquentation peuvent être accordées sur demande motivée des parents.

Les dispenses sont accordées:

- 1) par le titulaire pour une durée ne dépassant pas une journée;
- 2) par le président du comité d'école pour une durée dépassant une journée.

**Aucune dispense de fréquentation scolaire ne peut être accordée pour des voyages privés.**

### **Loi du 6 février 2009 relative à l'obligation scolaire:**

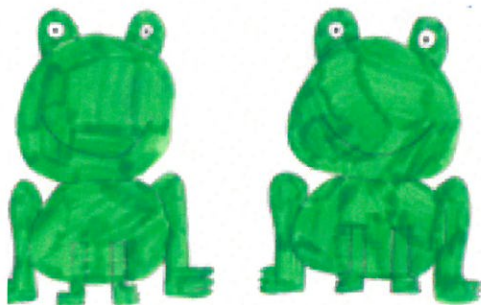
**Les seuls motifs légitimes sont la maladie de l'enfant, le décès d'un proche et le cas de force majeure.**

Tout parent **habitant une autre commune** que celle de Bettendorf et qui souhaite que son enfant continue sa scolarité dans la commune de Bettendorf, s'il y a son lieu de travail ou dispose d'une mesure de garde officielle (membre de famille jusque et y compris le 3e degré, organise ou personne agréé(e) par l'Etat) pour son enfant, devra adresser une **demande motivée aux autorités communales avant le 1er mai**.

Toute demande qui parviendra à la commune après ce délai, ne sera dorénavant plus respectée.

### **Maison Relais Bettendorf**

1, rue Neuve L-9353 Bettendorf  
Nadine Nehrenhausen, responsable  
inscription.rbet@elisabeth.lu  
tél: 80 92 12- 33  
fax: 80 92 12- 64



### **Comité d'école**

1, rue Neuve L-9353 Bettendorf  
Claude Schmit, président  
Marianne Schmidt-Glod,  
Tania Evers-Nilles, Martine Hubin,  
Caroline Käppeli, membres  
[comite-ecole@bettendorf.lu](mailto:comite-ecole@bettendorf.lu)

(entre 7:50 et 9:30)  
fax: 80 92 12-63

### **École fondamentale**

**bâtiment Bettendorf (cycles 1-3)**

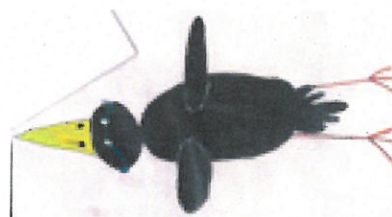
1, rue Neuve L-9353 Bettendorf  
tél: 80 92 12- 41  
fax: 80 92 12- 62 (63)

**bâtiment Gilsdorf (cycle 4)**

17, rue Principale L- 9370 Gilsdorf  
tél: 80 87 83-22(26)  
fax: 80 87 83-41

### **Direction régionale DR14 Enseignement fondamental**

7, avenue de la gare L-9233 Diekirch  
M. Gérard Roettgers  
tél: 27 80 35 1



### **Représentants des parents d'élèves**

1, rue Neuve L-9353 Bettendorf  
[representants-parents@bettendorf.lu](mailto:representants-parents@bettendorf.lu)



**Bibliothèque scolaire**  
[bettendorf.myschool.lu](http://bettendorf.myschool.lu)